***Curso de posgrado: Lectocomprensión en Inglés***

***para Ciencias Exactas y Naturales***

*Esp. María Florencia Méndez*

*Prof. María Virginia Valenzuela*

Unidad 3 y 4: Actividad práctica N.° 2

Internet rumours

 A team of scientists **are developing** a system to check dangerous rumours *that1*appear in social media.

 Have you heard the rumour that gossip isn’t really bad?

 Maybe *this2*is true but in the age of smartphones and social media, rumours that aren’t checked and circulate instantly can have a very negative impact. This is why a project supported by the European Union and involving five universities **is developing** a ‘lie detector’ for checking social media. The three-year project is named after the mythological Greek Goddess of rumour – ‘Pheme’. Lead researcher Dr Kalina Bontcheva, from the Department of Computer Science in the University of Sheffield’s Faculty of Engineering, explains that the work began back in 2011 and 2012, looking at rumours circulating in the London riots.

 A team analysed the tweets that **were circulating**. One rumour even said that animals had been released from London Zoo. ‘*They3* identified different kinds of misinformation, disinformation and speculation,’ explains Dr Bontcheva, ‘mostly concentrating on seven rumours *which4* were pure disinformation.’ Disinformation is rumour intended to deceive.

1. **Observa las palabras en cursiva en el texto. ¿A qué hacen referencia?**
2. **Buscar y extraer del texto las palabras que contengan la forma \_ing.**
3. **Vamos a analizarlas. ¿A qué categoría gramatical corresponden?**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Presente/pasado continuo | Sustantivo (n) | Modificador (adj) | **Se traduce con que…** | Preposición + infinitivo |
| Are DevelopingEstán desarrollando | EngineeringIngeniería |  | Que involucra aInvolving | for checkingpara controlar |
| **is developing****está desarrollando**  |  |  | LookingQue observa/mira |  |
| **were circulating****estaban circulando** |  |  | CirculatingQue circulan |  |
|  |  |  | ConcentratingQue se concentra |  |

1. **¿Cómo traducirías las palabras extraídas en el ejercicio anterior?**
2. **Observa las palabras en cursiva en el texto. ¿A qué hacen referencia?**

*that:* a un sistema - a un rumor - al hecho de que están desarrollando un sistema

*this:*  el chisme no es realmente malo - los teléfonos inteligentes y redes sociales - el chisme

*They:*  animales - miembros de un equipo - los tweets

*which:* rumores - siete rumores - Dr. Bontcheva

1. **Extraer todas las palabras que están en Mayúscula. ¿A qué se debe esto? ¿Cómo se traducirían? ¿Todas las palabras en inglés tienen un equivalente en español? ¿Cuál es la relación que tienen estas palabras con el texto?**

Por ejemplo: Unión Europea: un proyecto respaldado/apoyado por la UE.

1. **Completar la idea.**
* Un grupo de científicos …está desarrollando…. un sistema …para chequear/controlar rumores peligrosos que aparecen en las…. redes sociales.
* Los rumores que no son controlados y circulan instantáneamente pueden tener ….. un impacto muy negativo.
* Un equipo analizó los tweets que estaban circulando.
1. **En 2 o 3 oraciones, hacer un resumen de lo que trata el texto.**

**PRESENTE Y PASADO PERFECTO**

**PRESERVING THE ENVIRONMENT**

1. Recently **more *and* more attention** has been focused on the problems of preserving the environment. The fact that a Government Ministry called the Department of the Environment has been created shows how important the issue is considered to be.
2. Over the past thirty years *or* so the quality of many people´s lives has deteriorated in some respects because of technological progress. Those people living near airports are constantly assailed by the noise of increasingly **larger** *and* **more powerful** jet aircraft taking off and landing. We have ugly buildings which have sprung up in towns and cities. Some of these are blocks of flats- high-rise buildings built because of´ the high price of land, which seem **more like breeding boxes than houses** where people have space to live. Worse still, much of our building effort has been channeled into the construction of´ **more and more large office blocks** **at the expense of much needed housing**.
3. The motor **car** has been responsible for many changes in the environment. *On the one hand*, it has brought mobility to millions of people, *but* *on the other*, it has led to the construction of **more and more noisy and dangerous roads** and has polluted the atmosphere with exhaust fumes.
4. *While* towns and cities have become **larger** and **uglier** and **more densely populated**, the rural areas have lost most of their population due to the need for **fewer** workers in agriculture. The countryside has *also* been affected by the large-scale use of insecticides. *For one thing*, the killing of insects has resulted in a loss of balance in the ecology. Insects, *although* a nuisance to farmers, provide food for birds. Many people are afraid that fruit and vegetables sprayed with chemicals may have some poisonous effect upon the people who eat them.
5. Recently, *however*, certain counter measures against the destruction of the environment have been introduced. One of the first acts of Parliament to counter pollution was the Clean Air Act, which opened the way to smokeless zones in large towns and cities.
6. **Extraer del texto todas las frases verbales en presente y pasado perfecto que encuentres.**
7. **Analizarlas si están en voz activa o en voz pasiva. Luego, traducirlas.**

has been focused - has deteriorated

1. **Encuentra conectores en el texto. ¿Te animás a clasificarlos? Por ejemplo, de adición, contraste, enumeración.**

**Adición: and, also,**

**Contraste: but, however, on the other hand, although**

**Enumeración: for one thing,**

1. **Marque las siguientes oraciones como verdaderas o falsas. Escriba la versión correcta si son falsas.**
2. La tecnología ha traído solo mejoras a la vida de las personas. **V / F**

**La tecnología ha deteriorado la calidad de vida de las personas.**

1. Algunas desventajas del progreso son el ruido, los edificios feos y el alto precio de la tierra. **V / F**
2. El automóvil es la causa de la contaminación del aire y de la construcción de rutas peligrosas. **V / F**
3. No ha habido ningún cambio sustancial en pueblos o ciudades. **V / F**

**Si ha habido cambios, se han transformado/convertido en áreas más feas y altamente pobladas.**

1. El uso de insecticidas ha causado la muerte de insectos y el envenenamiento de los alimentos. **V / F**
2. No se ha hecho nada serio para combatir este problema. **V / F**

**Se han tomado ciertas medidas para contrarrestar/mitigar este efecto.**

1. La conservación del medioambiente se ha convertido en un gran problema hoy en día.  **V / F**
2. **Los siguientes enunciados sintetizan la idea global de distintos párrafos del texto. Identifique a qué párrafo (A-F) corresponde cada enunciado. Falta uno, ¿qué enunciado le pondrías?**
3. El impacto de la urbanización en la calidad de vida. B
4. Importancia que se adjudica desde el gobierno al cuidado del medio ambiente. A
5. Nuevas leyes para contrarrestar la contaminación. E
6. Impacto perjudicial del desarrollo tecnológico en las áreas rurales. D
7. El impacto ambiental que producen los automóviles. C
8. **El texto también presenta 10 ejemplos de comparativos en distintas oraciones. ¿Cuáles son? ¿Y qué están comparando?**

**more *and* more attention**